© Michel Simard

CALENDRIER 2016

Mot du maire

Chers citoyens et chères citoyennes,

Nous sommes heureux de vous offrir la deuxième édition du calendrier municipal. Notre objectif est de vous transmettre, grâce à cet outil, une foule d'informations pratiques en provenance de tous les services de la Ville.

La Ville de Matane utilise déjà une panoplie de moyens pour communiquer avec vous, allant des séances générales du conseil diffusées à la télévision locale et disponibles en écoute sur le Web, en passant par le site Internet, notre page Facebook, deux enseignes numériques, une chronique radiophonique, des publications dans le journal local et plus encore!

Une belle nouveauté cette année : nous avons réalisé un concours photo afin de vous concocter un calendrier sous le thème « Matane, ville attractive » et de constater en quoi, sous l'œil de nos photographes, Matane est une ville belle, invitante et unique. Il s'agit de regarder notre ville sous ses plus beaux angles et d'être fier, chaque jour, d'être matanais.

Pour toutes vos questions, vos commentaires ou si vous souhaitez vous impliquer dans la vie municipale, communiquez avec nous !

Nous vous souhaitons une excellente année 2016 !

Jérôme Landry,
maire

Votre conseil municipal

Michel Côté, district 1
michel.cote@ville.matane.qc.ca

Monique Fournier, district 2
monique.fournier@ville.matane.qc.ca

Brigitte Michaud, district 3
brigitte.michaud@ville.matane.qc.ca

Mario Hamilton, district 4
mario.hamilton@ville.matane.qc.ca

Nelson Simard, district 5
nelson.simard@ville.matane.qc.ca

Steve Girard, district 6
steve.girard@ville.matane.qc.ca

Hôtel de ville de Matane
230, avenue Saint-Jérôme
418 562-2333
www.ville.matane.qc.ca
reception@ville.matane.qc.ca

Caserne
Service de la sécurité publique
220 avenue Saint-Jérôme
418 562-2331
Urgence : 911

Bâtiment administratif
(travaux publics)
Service de l'entretien du territoire
60 avenue Saint-Jérôme
418 562-2334

Colisée Béton-Provincial
321 du Bon-Pasteur
418 562-1983

Piscine municipale
610 Saint-Rédempteur
418 562-3726

Bibliothèque municipale
Fonds de solidarité FTQ
520 Saint-Jérôme
418 562-9233

Écocentre et Lieu d'enfouissement technique
330 Yves-Bérubé
418 562-5023

Concours de photographie
du calendrier municipal

Dans le cadre de la réalisation du calendrier municipal 2016, la Ville de Matane a donné l'occasion aux citoyens de participer à un concours photo sous le thème « Matane, Ville attractive ». Le concours visait à permettre aux matanais et aux matanaises d'exprimer leur fierté concernant leur ville tout en partageant leur intérêt pour la photographie.

Dans ce contexte axé sur la participation citoyenne, nous souhaitions également permettre aux photographes professionnels et aux étudiants en photographie de participer tout en obtenant une reconnaissance de la part du grand public. Matane n'est-elle pas reconnue, justement, pour son programme d'études collégiales en photographie, qui célébrait ses 40 ans cette année?

À ce titre, nous souhaitons remercier les professionnels impliqués dans la réalisation de ce concours, tant dans l'organisation initiale, dans le jury et dans le traitement des agrandissements.

Conseils stratégiques à l'organisation du concours :
Julie Bérubé, Espace F et François-Nicolas Dionne, Cégep de Matane.

Conception des formulaires : Kaléidos Multimédia.

Organisation, traitement des demandes reçues et suivis :
Betty Bogaert, Laurie Gagné, Suzanne Desjardins.

Jury :
- François-Nicolas Dionne, enseignant en photographie.
- Émily Prudhomme, productice de Faiseux de berlue et enseignante en photographie.
- Rémy Dussud, diplômé en photographie.

Agrandissements, conseils techniques et installation des images (structures d'affichage) :
Mathieu Savoie, soutien artisique, Espace F et son équipe.

Nous souhaitons remercier et féliciter tous ceux et celles qui ont participé au concours et ont soumis des images de qualité.

Concours de photographie du calendrier municipal

Félicitations aux gagnants :
Caroline Gauthier : Juillet - Septembre
Émilie Pollet : Janvier
Gérard Rouleau : Avril
Guy Noël : Novembre
Michel Simard : Couverture
Micheline Boucher : Juin
Monique Cormier : Oct. - Déc.
Sandra Ramsay : Mai
Simon Perron : Février - Mars
Thibaut Ketterer : Août

Janvier

© Emilie Pollet

DESCHÊNES & DOIRON AVOCATS
Société en nom collectif

Me JEAN DESCHÊNES LL.L.
Me JEAN-MARIE DOIRON L.L.B.

352, AVENUE SAINT-JÉRÔME
MATANE (QUÉBEC) G4W 3B1

TÉLÉPHONE : (418) 562-2097
TÉLÉCOPIEUR : (418) 562-2926
COURRIEL : desdoiron@cgocable.ca

Michel Tardif, d.d.
DENTUROLOGISTE
PROTHÈSES DENTAIRES COMPLÈTES ET PARTIELLES

Édifice Jean-Coutu
548, av. du Phare Est, suite 103
Matane (Québec) G4W 1A7

Téléphone: (418) 562-6144
Télécopieur: (418) 562-6190

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
					1 Jour de l'An	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29 Envoi du compte de taxes	30
31						

Séance du conseil

Collecte de sapins

Du nouveau dans le paysage culturel matanais…

La Drave, œuvre d'art public, située dans le stationnement de l'hôtel de ville
Cette œuvre de l'artiste Gilles Girard est inspirée de la rivière qui a vu défiler plusieurs travailleurs forestiers et constitue une représentation concrète du patrimoine matanais.

Structures d'affichage
Trois magnifiques structures destinées à présenter des expositions photographiques sont installées sur la piste cyclable William-Price, entre l'hôtel de ville et la caserne incendie. Pour le choix des photos, la Ville s'adjoindra les meilleurs dans le domaine, soient Espace F et le Cégep de Matane.

Colonne Morris
Une toute nouvelle colonne Morris dont le rôle est de propager les nouvelles culturelles a été installée à la Place des Générations sur l'avenue St-Jérôme. Cette structure est d'une grande beauté avec son allure particulièrement moderne et contemporaine.

Février

© Simon Perron

Pâtisserie La Bonne Fournée Enr.
CLÉMENT LANDRY, propriétaire
36 ans de plaisir à vous servir !
SPÉCIALITÉS:
GÂTEAUX DE NOCES, ANNIVERSAIRES, PAIN DE MÉNAGE, TARTES, ETC...
TOUS FAITS MAISON À PARTIR D'INGRÉDIENTS DE BASE
Joyeuse St-Valentin à tous!
TÉL.: 418 562-9033 RÉS.: 418 562-3499 646, du Phare Est, Matane (Qc) G4W 1B1

Me Annie Soucy
Notaire et conseillère juridique
ME ANNIE SOUCY NOTAIRE INC.
307, rue de la Gare, Matane (Qc) G4W 3J2
Tél. : **418 562-8011** • Téléc. : 418 562-6927
Courriel : ansoucy@notarius.net
Réseau Notarial Plus

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14 Saint-Valentin	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29 Date d'échéance 1er versement Compte de taxes					

Séance du conseil

Inclure la famille dans la planification municipale

La Ville de Matane a une toute nouvelle politique familiale et municipalité amie des aînés (MADA) ! Nous vous invitons à la consulter sur notre site Internet ou à passer nous voir à l'hôtel de ville pour vous en procurer une copie.

Bonne Saint-Valentin !

De retour cette année, les petits mots doux de la Saint-Valentin sur nos enseignes numériques ! Soyez attentifs, nous annoncerons au début du mois comment vous pouvez vous y prendre pour transmettre vos messages.

Séances générales du conseil municipal

Les séances générales du conseil municipal sont indiquées par ce pictogramme dans le calendrier. Les séances ont lieu à la salle civique de l'hôtel de ville dès 19 h 30. Les séances sont présentées à la télé Cogeco et sont aussi disponibles en webdiffusion sur notre site www.ville.matane.qc.ca.

Chronique du maire

En page d'accueil de notre site Internet, utilisez le bouton « Ma question au maire » afin de transmettre votre question ! Si vous n'avez pas accès à Internet, utilisez la boîte aux lettres rouge installée devant l'hôtel de ville. Le maire vous répondra par écrit et dans sa chronique radiophonique diffusée à CHRM.

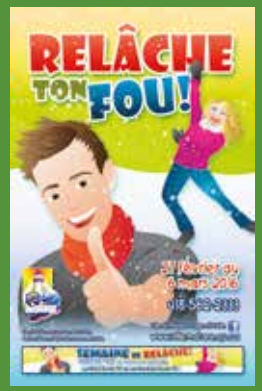
Mars

© Simon Perron

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13 Début de l'heure avancée Vérifiez vos piles	14	15	16	17 Saint-Patrick	18	19
20 Début du printemps	21	22	23	24	25 Vendredi saint	26
27 Pâques	28 Lundi de Pâques	29	30	31		

Séance du conseil

RBQ : 8284-9753-41
SIMCO
Sinistre 24 HEURES 418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com



La Semaine de relâche : un incontournable !
Soyez de la fête du 27 février au 6 mars !

Saviez-vous que vous pouvez maintenant vous régaler d'un bon café, d'un thé ou d'un chocolat chaud à la bibliothèque, tout en bouquinant ?

La Bibliothèque municipale :
Consultez la collection de magazines, les nouveautés, les expositions thématiques… visitez le coin pour les tout-petits, découvrez des livres de référence de grande qualité et rencontrez des bouquineurs passionnés !

Info-travaux
Saviez-vous que nous diffusons des info-travaux sur notre site Internet et sur notre page Facebook ?

Identifiés par ce visuel, ces messages vous permettent d'être au courant des travaux à venir afin d'en tenir compte au quotidien.

Me Hélène Bouffard, Notaire Inc.
notaires et conseillers juridiques
DROIT CORPORATIF • DROIT IMMOBILIER
DROIT FAMILIAL • DROIT DES AFFAIRES
Disponibilité: midi/soir/fin de semaine
675, avenue du Phare Est, Matane (Québec) G4W 1A9
Téléphone: 418 562-6167 • Fax: 418 562-0306 • hbnotaire@notarius.net
3 notaires pour mieux vous servir !
Me HÉLÈNE BOUFFARD, NOTAIRE
Me MARIE-ÈVE FLEURY, NOTAIRE
Me MARIE-ÈVE LABRIE, NOTAIRE

Fabrications ABRIS plus
Yvan, Hugues et Marc-Antoine
AUVENTS FIXES ET RÉTRACTABLES
CABANONS ET GAZEBOS SUR MESURE
Soumission gratuite
www.abrisplus.com
136, rue St-Pierre, Matane, Qc G4W 2B5
tél. : 418 562-2548 / Téléc. : 418 566-0248 / abris.remorques@hotmail.com

Avril

© Gérard Rouleau

LES SERVICES RENÉ HARRISSON 418-562-1382

LE SPÉCIALISTE EN PELOUSE, ARBRES, ARBUSTES ET DÉNEIGEMENT

RENÉ HARRISSON, propriétaire • FRANCIS HARRISSON, conseiller technique

Les Services René Harrisson Inc. • 310, route Harrisson, Matane

infos@servicesharrisson.com Visitez nous sur facebook

418 562-1382 • Cell. : 418 566-9272 • Téléc. : 418 562-8310

Remorquage & Récupération ST-LAURENT

UNE FORCE DURABLE

VENTE PIÈCES & PNEUS

ACHAT VOITURES HORS D'USAGE

561 rue du Port, Matane

418-562-1414

www.groupebouffard.com

/groupebouffard

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Séance du conseil					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14 Activité de reconnaissance des bénévoles	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30 Date limite pour démonter votre abri temporaire d'hiver

Vous cherchez de l'inspiration et des activités pour animer vos soirées ? Visitez notre site www.quoifaireamatane.com et consultez le calendrier des activités et événements prévus à Matane et aux environs.

Reconnaissance des bénévoles
L'action bénévole est un apport considérable à la qualité de vie et au développement de la communauté matanaise ! Nous levons notre chapeau à tous ceux et celles qui donnent du temps et de l'énergie pour un proche, une cause ou un projet.

Vous avez un projet de construction résidentielle ? La Ville de Matane a le terrain qu'il vous faut ! Communiquez avec nous sans tarder.

Mai

© Sandra Ramsay

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4	5	6 ●	7
8 *Fête des Mères*	9 *Secteur Petit-Matane*	10	11 *Secteur Saint-Luc*	12	13 ☾	14
15	16 *Saint-Rédempteur (incluant Place Chaleur)*	17	18	19 *Secteur Saint-Jérôme-de-Matane*	20	21 ○
22	23 *Journée nationale des Patriotes*	24 *Quartier Saint-Jérôme (centre-ville) et quartier Bon-Pasteur (incluant Matane-sur-Mer)*	25	26	27	28
29 ☽	30 *Secteur Petit-Matane* Date d'échéance 2e versement Compte de taxes	31 *Secteur Saint-Luc*				

Séance du conseil

Collecte encombrants

Collecte de feuilles et branches

SIMCO
RBQ : 8284-9753-41
Sinistre 24 HEURES 418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com

Deux périodes de ventes de garage ce mois-ci, pour vous permettre de profiter des belles journées du mois de mai !

20, 21, 22 et 23 mai
date limite pour s'inscrire : 6 mai

27, 28, et 29 mai
date limite pour s'inscrire : 13 mai

L'inscription a habituellement lieu au mois de mai. Soyez attentifs à nos publicités !

L'activité « Pompier d'un jour » a lieu au mois de mai. Les jeunes de 3e année du primaire ont été rencontrés en vue de cette grande activité de sensibilisation à la prévention des incendies, qui permet aux gagnants de vivre une journée mémorable !

Me Hélène Bouffard, Notaire Inc.
notaires et conseillers juridiques
DROIT CORPORATIF • DROIT IMMOBILIER
DROIT FAMILIAL • DROIT DES AFFAIRES
Disponibilité: midi/soir/fin de semaine
675, avenue du Phare Est, Matane (Québec) G4W 1A9
Téléphone: 418 562-6167 • Fax: 418 562-0306 • hbnotaire@notarius.net
3 notaires pour mieux vous servir !
Me HÉLÈNE BOUFFARD, NOTAIRE
Me MARIE-ÈVE FLEURY, NOTAIRE
Me MARIE-ÈVE LABRIE, NOTAIRE

Groupe BOUFFARD
UNE FORCE DURABLE
VENTE FER NEUF & USAGÉ
ACHAT MÉTAUX
75 rue Savard, Matane
418-562-5116
www.groupebouffard.com
/groupebouffard

Juin

© Micheline Boucher

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			1 *Saint-Rédempteur (incluant Place Chaleur)*	2 *Secteur Saint-Jérôme-de-Matane*	3 *Quartier Saint-Jérôme (centre-ville) et quartier Bon-Pasteur (incluant Matane-sur-Mer)*	4 ●
5	6	7	8	9	10	11
12 ◐	13	14	15	16	17	18
19 *Fête des Pères*	20 ○ *Début de l'été*	21	22	23	24 *Fête nationale du Québec*	25
26	27 ◑	28	29	30		

Séance du conseil

Collecte de feuilles et branches

RBQ : 8284-9753-41
SIMCO
Sinistre 24 HEURES 418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com

Du 29 mai au 4 juin, c'est la Semaine de la municipalité !

Nous profitons de l'occasion pour remercier tous ceux et celles qui contribuent à faire de Matane une ville attractive, animée où il fait bon vivre ! Nous souhaitons également reconnaître le travail et l'implication de nos employés lors de cette semaine.

En plus des traditionnelles activités de la Fête Nationale, profitez du long congé pour vider vos tiroirs… ou faire de jolies trouvailles !

24,25 et 26 juin
date limite pour s'inscrire : 10 juin

Me Annie Soucy
Notaire et conseillère juridique
ME ANNIE SOUCY NOTAIRE INC.
307, rue de la Gare, Matane (Qc) G4W 3J2
Tél. : **418 562-8011** • Téléc. : 418 562-6927
Courriel : ansoucy@notarius.net
Réseau Notarial Plus

jmn ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
19, rue Durette,
Matane (Québec) G4W 0J5
T 418 562.4009
F 418 562.3889
jmnelectrique.com
info@jmnelectrique.com

Juillet

© Caroline Gauthier

Isabelle Rouleau
Pharmacienne propriétaire

La santé, c'est tout ce qui compte !

750, avenue du Phare Ouest
Matane (Québec) G4W 3W8
418 566-6050

Heures d'ouverture :
Lundi-vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00
Dimanche 12h00 à 17h00

Service de livraison
Vente & location d'appareils orthopédiques

Pour des vacances en santé, soyez prêts face aux petits imprévus...

AFFILIÉE À
Brunet

GARDERIE & VENTE DE CHIEN

salon de toilettage

418 562-1444
105, RUE D'AMOURS, MATANE (QC) G4W 2X5

FORTIN TOILETTAGE d'Amour C&F

KARINE FORTIN,
PROPRIÉTAIRE

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
					1 Fête du Canada	2
3	4 ●	5	6	7	8	9
10	11 ◐	12	13	14	15	16
17	18	19 ○	20	21	22	23
24	25	26 ◑	27	28	29	30
31						

Séance du conseil

SIMCO
RBQ : 8284-9753-41
Sinistre 24 HEURES 418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com

Activités estivales

Cet été, surveillez les détails de la programmation **MATANE ÉTÉ ÉCLATÉ !**

L'an dernier, c'est plus de 6 000 personnes d'ici et d'ailleurs au Québec qui ont pu profiter d'une programmation festive et originale ! C'est un rendez-vous cette année !

Profitez de l'été au maximum … À Matane !

Arrosage

Pensez à économiser l'eau potable en respectant le règlement d'arrosage. Vous pouvez aussi utiliser un baril récupérateur d'eau de pluie !

Ville de Matane
VENTES DE GARAGE

Encore de belles dates pour vos ventes de garage, au mois de juillet et août !

29, 30 et 31 juillet
date limite pour s'inscrire : 15 juillet

5, 6 et 7 août
date limite pour s'inscrire : 22 juillet

Flor deco DÉCORATION COUVRE-PLANCHERS
Concept Décor Coll et frère inc.
• SERVICE DE DESIGNER
• PLANS 3D
BETOWEL Duluxe
www.flordeco.ca
Tél. : 418 566-0278 • Téléc. : 418 566-0280
1162, avenue du Phare Ouest,
Matane, Québec G4W 3M6
R.B.Q. : 5659-6208-01

Les meilleurs prix en ville !
VENTE EN GROS ET DÉTAIL
POISSONNERIE DU PHARE OUEST
POISSONS FRAIS: saumon, sole, flétan, morue, turbot, etc... aussi poissons fumés
FRUITS DE MER: homard, crabe, crevettes, etc...
418 562-6125
935, ave. du Phare Ouest, Matane, Québec
OUVERT 7 JOURS / 8H À 21H
Sans frais : 1 800 463-9010

Août

© Thibaut Ketterer

LABORATOIRE C. Gagnon
AOPQ
Permis du Ministère des Affaires Sociales No 2103 6264
ORTHÈSES PLANTAIRES
CHAUSSURES ORTHOPÉDIQUES - CORRECTIONS
AJUSTEMENT DE CHAUSSURES
SUR RENDEZ-VOUS AVEC ORDONNANCE MÉDICALE
• Chaussures sur mesure • Chaussures moulées • Chaussures orthopédiques
• Orthèses plantaires • Corrections orthopédiques de tous genres
• Spécialiste en chaussures d'enfants
ACCRÉDITÉ PAR : • Commission de la Santé et de la Sécurité au Travail (C.S.S.T.)
• Régie de l'assurance automobile du Québec • Aide sociale • Assurances privées
162, ST-PIERRE, MATANE, QUÉBEC G4W 2B7 • Tél.: (418) 562.5788 • 1.800.463.5788 • Fax: (418) 562.9526
Site : www.laboratoire-cgagnon.com • Courriel : laboratoirecgagnon@globetrotter.net

Nous aussi,
on aime Matane.
On est fait pour s'entendre
Rouge 99,9 fm

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Séance du conseil	1	2 ●	3	4	5	6
7	8	9	10 ◐	11	12	13
14	15	16	17	18 ○	19	20
21	22	23	24 ◑	25	26	27
28	29 Date d'échéance 3e versement Compte de taxes	30	31			

5, 6 et 7 août

2, 3, 4 et 5 septembre
Date limite pour s'inscrire : 19 août

Le Salon du loisir : un incontournable !
En 2015, plus de 2000 personnes ont visité le Salon et 31 organismes étaient présents pour donner de l'information et procéder aux inscriptions. De plus, les participants ont pu en profiter pour faire l'achat de livres usagés et de légumes puisque la bibliothèque et le Marché public étaient présents !

Ne manquez pas ce rendez-vous cette année !

BONNE RENTRÉE SCOLAIRE !

Septembre

© Caroline Gauthier

Séance du conseil

Collecte encombrants

RBQ : 8284-9753-41
SIMCO
Sinistre
24 HEURES
418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1	2	3
4	5 *Fête du Travail*	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22 *Début de l'automne*	23	24
25	26 ***Secteur Petit-Matane***	27	28 ***Secteur Saint-Luc***	29	30 Journées de la culture	

Ville de Matane
VENTES DE GARAGE

2, 3, 4 et 5 septembre

les journées de la culture

Le rendez-vous culturel de l'automne !
Plusieurs activités culturelles gratuites ! Consultez la page Facebook de la Ville de Matane pour ne rien manquer.

Consultez notre nouveau PORTAIL CULTUREL, une belle vitrine sur nos artistes, artisans et organismes œuvrant en culture dans la région.

Ville de Matane
PATINAGE LIBRE

... et activités sur glace
Le patinage libre débutera prochainement (octobre) : préparez vos patins et consultez La Ville vous informe, notre site Internet ou communiquez avec nous pour connaître l'horaire de cette saison !

Octobre

© Monique Cormier

Remorquage & Récupération
ST-LAURENT
UNE FORCE DURABLE
VENTE PIÈCES & PNEUS
ACHAT VOITURES HORS D'USAGE
561 rue du Port, Matane
418-562-1414
www.groupebouffard.com
/groupebouffard

TEREXCAVATION GRANT INC.
- ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
- EXCAVATION ET TERRASSEMENT
- RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
- LOCATION DE MACHINERIE
RBQ: 1851-1154-23
CERTIFIÉ ISO-9001
170, ROUTE 132, MATANE (QUÉBEC) G4W 7C4
TEREX@GLOBETROTTER.NET
KENNEY GRANT, PROPRIÉTAIRE
TÉL. : 418 562-6010
FAX : 418 562-5727 • CELL. : 418 566-5036

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Séance du conseil *Collecte encombrants* *Collecte de feuilles et branches*						1 Journées de la culture
2 Journées de la culture Journée nationale des pompiers	3 *Quartier Saint-Rédempteur (incluant Place Chaleur)*	4	5	6 *Secteur Saint-Jérôme-de-Matane*	7	8
9	10 *Action de Grâce*	11 *Quartier Saint-Jérôme (centre-ville) et quartier Bon-Pasteur (incluant Matane-sur-Mer)*	12	13	14	15
16	17	18	19	20 5 à 7 des nouveaux arrivants	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31 *Halloween* *Secteur Petit-Matane*					

2 au 8 octobre :
Semaine de la prévention des incendies

Connaissez-vous le Centre régional de formation des pompiers ?
Construit à partir de conteneurs maritimes et situé dans le secteur du parc industriel de Matane, le Centre régional de formation des pompiers est un lieu qui permet aux pompiers de s'entraîner dans des situations très proches de la réalité.

Journée nationale des pompiers
Cette journée a été créée afin de souligner le courage et la détermination des pompiers, au quotidien. Si des membres de votre entourage sont pompiers, pensez à souligner leurs efforts!

Vous aurez aussi l'occasion de croiser les pompiers dans les rues de Matane lors de la patrouille de sécurité réalisée à chaque année en collaboration avec les services d'urgence (pompiers, ambulanciers et policiers) lors de la fête d'Halloween.

5 à 7 des nouveaux arrivants
La Ville de Matane, en collaboration avec ses partenaires et les organismes d'accueil SANAM et Place aux jeunes, reçoit les nouveaux arrivants lors d'un 5 à 7 qui aura lieu le 20 octobre. Si vous êtes récemment arrivé dans notre belle ville, vous êtes bienvenu ! Communiquez avec nous sans tarder !

Novembre

© Guy Noël

MÉCANO PRO 2005 INC.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
DIESEL ET GAZ
Ouvert de 7 h 00 à 19 h 00
87, D'AMOURS, MATANE, (QC) G4W 2X5
TÉL. : 418 562-8855 • FAX : 418 562-8866
COURRIEL : mecanopro2005@hotmail.com
ALAIN ET PIERRE BOUCHER
PROPRIÉTAIRES

Alimentation Bec & Museau
• VENTE D'ANIMAUX
• ACCESSOIRES
• NOURRITURE SPÉCIALISÉE
Chiens - Chats
Oiseaux
Rongeurs - Reptiles
SPÉCIALITÉ : Poissons
418 562-4011 • www.becetmuseau.com
214, rue Saint-Rédempteur, Matane (Qc) G4W 1K5 • alibecmatane@globetrotter.net
alimentation bec et museau

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Séance du conseil *Collecte de feuilles et branches*		1 *Secteur Saint-Luc*	2 *Saint-Rédempteur (incluant Place Chaleur)*	3 *Secteur Saint-Jérôme-de-Matane*	4 *Quartier Saint-Jérôme (centre-ville) et quartier Bon-Pasteur (incluant Matane-sur-Mer)*	5
6 *Fin de l'heure avancée* *Vérifiez vos piles*	7	8	9	10	11 *Journée du Souvenir*	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Vous fréquentez la piscine municipale ?
Voici un nouveau record à atteindre :
le 60 secondes chrono !

En période hivernale,
du 1er novembre au 31 mars,
il est interdit de stationner
une voiture sur le chemin
public ou dans un
stationnement municipal
entre 23h et 7h.

SIMCO
RBQ : 8284-9753-41
Sinistre
24 HEURES
418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com

metro PLUS
Joyeuses fêtes
www.metro.ca
mon TRAITEUR metro
750, av du Phare Ouest,
Matane (Québec) G4W 3W8
418.562.4434
Réservez vos buffets des fêtes dès maintenant!

Isabelle Rouleau
Pharmacienne propriétaire
La santé, c'est tout ce qui compte !
750, avenue du Phare Ouest
Matane (Québec) G4W 3W8
418 566-6050
Heures d'ouverture :
Lundi-vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00
Dimanche 12h00 à 17h00
Service de livraison
Vente & location d'appareils orthopédiques
Rhume ou grippe?
Venez nous voir pour être bien conseillé... et soulagé
AFFILIÉE À
Brunet

Décembre

© Monique Cormier

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21 Début de l'hiver	22	23	24
25 Noël	26	27	28	29	30	31

Séance du conseil

RBQ : 8284-9753-41
SIMCO
Sinistre
24 HEURES
418 562-9393
NETTOYAGE • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
www.nettoyagesimcorenovation.com

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE & COLUMBARIUM
Léon Sirois et fils
168, SAINT-GEORGES
MATANE, QUÉBEC G4W 2B4
Tél. : 418 562-2444
Téléc. : 418 562-2445
www.leonsirois.com • info@leonsirois.com
Là où le respect et la dignité demeurent

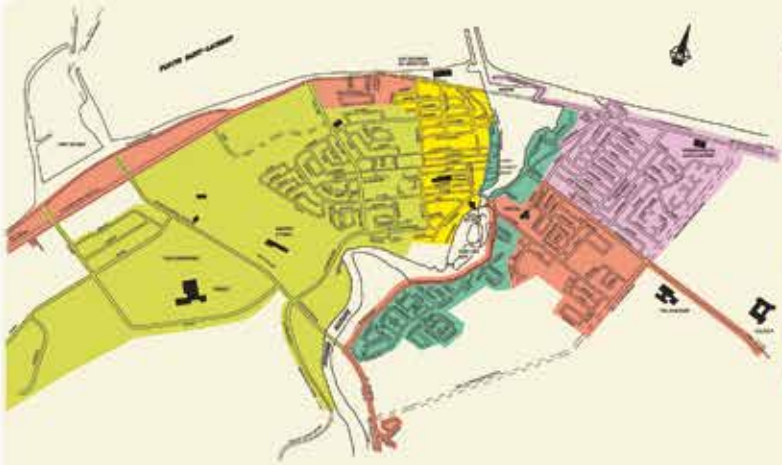
Ville de Matane

HORAIRE BÂTIMENTS

Certains horaires peuvent être modifiés pendant la période des fêtes. Nous diffuserons l'information dans chacun des bâtiments concernés ainsi que sur la majorité de nos outils de communication !

À prévoir à la mi-décembre :
Adoption du budget municipal pour l'année 2017. Le budget sera publié dans le journal local et disponible sur notre site Internet.

L'équipe municipale vous souhaite une joyeuse période des fêtes !



SECTEUR CENTRE

LUNDI :
- Résidences du Haut Saint-Rédempteur pour le secteur situé au nord de l'avenue Saint-Rédempteur

MARDI :
- Établissements commerciaux des quartiers Saint-Jérôme (centre-ville) et Saint-Rédempteur
- Résidences du Bas Saint-Rédempteur (incluant la Place Chaleur et excluant l'avenue Desjardins)
- Parc de maisons mobiles

MERCREDI :
- Résidences du quartier Bon-Pasteur
- Parc industriel

JEUDI :
- Résidences du quartier Saint-Jérôme (centre-ville)

VENDREDI :
- Résidences du Haut Saint-Rédempteur pour le secteur situé au sud de l'avenue Saint-Rédempteur inclusivement
- Résidences de l'avenue Desjardins
- À partir de la station radiophonique CHRM jusqu'à la route Athanase (incluant les rues Richelieu, des Saules, Beaumont, William-Russell, Adhémar-Joncas et de Matane-sur-Mer)

CALENDRIER 2016 DE COLLECTES

JANVIER	D	L	M	M	J	V	S
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24/31	25	26	27	28	29	30

FÉVRIER	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29					

MARS	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

AVRIL	D	L	M	M	J	V	S
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

MAI	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

JUIN	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		

JUILLET	D	L	M	M	J	V	S
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24/31	25	26	27	28	29	30

AOÛT	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

SEPTEMBRE	D	L	M	M	J	V	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

OCTOBRE	D	L	M	M	J	V	S
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23/30	24/31	25	26	27	28	29

NOVEMBRE	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

DÉCEMBRE	D	L	M	M	J	V	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

LES DATES EXACTES DES COLLECTES DE GROS REBUTS ET DE RÉSIDUS VERTS FIGURENT À LA DERNIÈRE PAGE DE CE CALENDRIER.

- Collecte de gros rebuts
- Collecte supplémentaire d'ordures ménagères
- Collecte de résidus verts
- Collecte d'arbres de Noël
- Collecte d'ordures ménagères
- Collecte de matières recyclables
- Collecte des surplus de carton

© Romain Pelletier

© Céline Imbeault

Les Grands Amis de la région de Matane
Organisme de parrainage civique

235, avenue St-Jérôme, local 216
Matane (Québec) G4W 3A7
Tél. : 418 562-5435
Téléc. : 418 562-7444
Courriel : amigomatane@hotmail.com
Site Internet : www.lesgrandsamismatane.com

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS !

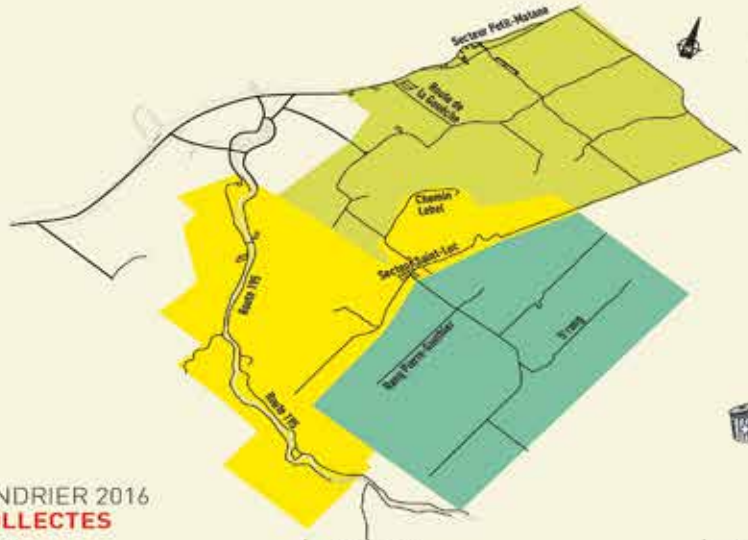
McMULLEN MINI MÉCANIQUE enr.

ATELIER DE RÉPARATION

Vendeur autorisé des produits forestiers efco
Vendeur autorisé moteurs hors-bord PARSUN

PETITE MÉCANIQUE INDUSTRIELLE, COMMERCIALE ET RÉCRÉATIVE
VENTE DE PIÈCES, ROULEMENTS À BILLES ET COURROIES
SOUFFLEUR - TONDEUSE - SCIE À CHAÎNE - MOTO- VTT

Réjean McMullen, propriétaire
418 562-0944
10, Chemin des Bassins, route 132, Parc industriel, Petit-Matane



AUTRES SECTEURS

MARDI :
- Saint-Luc (chemin Saint-Paul, rue Noël et rang Pierre-Gauthier)

MERCREDI :
- Petit-Matane et secteur Saint-Jérôme-de-Matane (excluant la route 195 et le secteur du Grand-Détour)

JEUDI :
- Résidences de Saint-Luc (village, rangs de la Coulée et du Lac et chemin Lebel)
- Résidences de la route 195 et le secteur du Grand-Détour

COLLECTES SUPPLÉMENTAIRES DES DÉCHETS
- Pour Saint-Luc (chemin Saint-Paul, rue Noël et rang Pierre-Gauthier), les collectes supplémentaires des déchets se feront les jeudis 25 juin, 9 et 23 juillet, 6 et 20 août.

CALENDRIER 2016 DE COLLECTES

JANVIER	D	L	M	M	J	V	S
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24/31	25	26	27	28	29	30

FÉVRIER	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29					

MARS	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

AVRIL	D	L	M	M	J	V	S
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

MAI	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

JUIN	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		

JUILLET	D	L	M	M	J	V	S
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24/31	25	26	27	28	29	30

AOÛT	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

SEPTEMBRE	D	L	M	M	J	V	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

OCTOBRE	D	L	M	M	J	V	S
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23/30	24/31	25	26	27	28	29

NOVEMBRE	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

DÉCEMBRE	D	L	M	M	J	V	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

LES DATES EXACTES DES COLLECTES DE GROS REBUTS ET DE RÉSIDUS VERTS FIGURENT À LA DERNIÈRE PAGE DE CE CALENDRIER.

- Collecte de gros rebuts
- Collecte supplémentaire d'ordures ménagères
- Collecte de résidus verts
- Collecte d'arbres de Noël
- Collecte d'ordures ménagères
- Collecte de matières recyclables
- Collecte des surplus de carton

© Romain Pelletier

© Air Cam

© Betty Bogaert

CLINIQUE DE PRÉLÈVEMENTS
SANG DÉLAI

SERVICES OFFERTS À LA CLINIQUE ET À DOMICILE

PRÉLÈVEMENTS D'ÉCHANTILLONS DE SANG, D'URINE ET DE SELLES • CULTURES DE GORGE
TEST DE DÉPISTAGE DE L'INFLUENZA • PANSEMENTS ET ÉVALUATION DES PLAIES
INJECTIONS • PRISES ET SUIVIS DE TENSION ARTÉRIELLE • REÇUS POUR ASSURANCE

HORAIRE : 6 H 30 À 9 H AVEC RENDEZ-VOUS • 9 H À 11 H30 SANS RENDEZ-VOUS

Tél. : 418 562-2212 • Téléc. : 418 562-2210 • 548, avenue du Phare Est, local 102, Matane (Québec) G4W 1A7 Un service rapide et personnalisé !

ÉCOCENTRE

L'ÉCOCENTRE EST SITUÉ AU 330, RUE YVES-BÉRUBÉ À MATANE.

418 562-5023

Nouvel horaire à partir du 1er mars 2016 :
Jusqu'au 30 avril et
du 1er novembre au 30 avril 2017 :
Lundi au vendredi : 12 h à 17 h
Samedi : 8 h à 17 h
Du 1er mai au 31 octobre :
Lundi au vendredi : 7 h à 17 h
Samedi : 8 h à 17 h

Gratuit pour les résidents de la MRC de La Matanie qui apportent des matières récupérables triées.

Gratuit pour les particuliers, les industries, les commerces et les institutions qui apportent du matériel électronique, des téléviseurs et des piles.

POUR INFORMATION, VOUS POUVEZ COMMUNIQUER AVEC :

VILLE DE MATANE
418 562-2333

LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE ET ÉCOCENTRE
418 562-5023

WWW.ENVIRONNEMENTMATANE.CA

QUOI FAIRE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD)

Symbolisés par ces logos, les résidus domestiques dangereux (RDD) comprennent **la peinture, les batteries, les piles, les pesticides, les huiles usées, etc.**

Ces produits représentent un danger potentiel pour la santé et l'environnement. Il faut les éliminer de façon sécuritaire.

Vous pouvez les apporter à l'écocentre.

NOUVEAUTÉ

COLLECTE DES SURPLUS DE CARTON

Collecte des surplus de carton le jour de la collecte régulière des matières recyclables dans votre secteur, **entre le 4 et le 15 juillet.** Les cartons doivent être **mis à plat ou regroupés dans une boîte.** Les surplus de carton peuvent également être apportés à l'écocentre.

COLLECTE D'ARBRES DE NOËL

La collecte d'arbres de Noël de porte en porte se déroulera sur deux (2) jours, **commençant le 13 janvier.** Placez les arbres en bordure de la rue, *sans guirlandes ni décorations*, au plus tard à 7 h le mercredi matin. Avant et après les jours de cette collecte spéciale, vous pouvez aller les déposer à l'écocentre.

VOTRE BAC

Placez votre bac roulant avec les roues du côté de la maison et le couvercle qui s'ouvre du côté de la rue.

COLLECTE DE GROS REBUTS ET RÉSIDUS VERTS

Il y a une collecte distincte par secteur. Elle peut durer plus d'une journée. Comme il est impossible de prévoir l'ordre des rues, assurez-vous de placer vos objets volumineux au chemin au plus tard à 7 h à la date indiquée pour votre secteur. Aucun commerce n'est inclus dans cette collecte.

Secteur/ quartier	Printemps 2016 Gros rebuts	Printemps 2016 Résidus verts	Automne 2016 Gros rebuts	Automne 2016 Résidus verts
1. **Secteur Petit-Matane**	Lundi 9 mai	Lundi 30 mai	Lundi 26 septembre	Lundi 31 octobre
2. **Secteur Saint-Luc**	Mercredi 11 mai	Mardi 31 mai	Mercredi 28 septembre	Mardi 1er novembre
3. **Quartier Saint-Rédempteur (incluant Place Chaleur)**	Lundi 16 mai	Mercredi 1er juin	Lundi 3 octobre	Mercredi 2 novembre
4. **Secteur Saint-Jérôme-de-Matane**	Jeudi 19 mai	Jeudi 2 juin	Jeudi 6 octobre	Jeudi 3 novembre
5. **Quartier Saint-Jérôme (centre-ville) et quartier Bon-Pasteur (incluant Matane-sur-Mer)**	Mardi 24 mai	Vendredi 3 juin	Mardi 11 octobre	Vendredi 4 novembre

Ne sont pas admis : les matériaux de démolition, les pneus, les huiles usées ou les déchets dangereux. Ces matières peuvent être déposées à l'écocentre.

Les résidus verts ne sont pas admis dans les collectes de gros rebuts.

Ne plus déposer les téléviseurs et appareils électroniques hors d'usage avec les gros rebuts. Ils sont repris gratuitement à l'écocentre et chez certains détaillants.

N'oubliez pas de trier vos gros rebuts récupérables en séparant les objets en métal, objets en bois, matelas et sommiers.

Veuillez noter que la Co.Mode Verte offre un service de collecte des objets encombrants en bon état, et ce, en tout temps (téléphone : 418 566-3544, poste 300).

COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

Sont admis les feuilles mortes, résidus de déchaumage et autres résidus végétaux, sans ordures ménagères. Les branches doivent être en section de 1,5 mètre ou moins et attachées en petits paquets.

Pour distinguer les résidus végétaux des ordures ménagères, **utilisez des sacs en papier biodégradable, orange ou transparents.** Et que faire de votre gazon entre les collectes? Laissez-le au sol, l'herbicyclage réduit les déchets à la source tout en prenant soin de votre pelouse en toute facilité!

COLLECTES SUPPLÉMENTAIRES DES DÉCHETS

Au cours de la période estivale du **20 juin au 26 août,** les ordures ménagères seront ramassées toutes les semaines pour éviter les problèmes d'odeur. Consultez le calendrier pour connaître l'horaire précis dans votre secteur. **Nous vous encourageons à composter et à poursuivre vos efforts de récupération des matières recyclables.**

COLLECTE DE GROS REBUTS **ET RÉSIDUS VERTS**

Délimitations des secteurs et quartiers

Matane

LE SUCCÈS DANS L'EFFORT

Ville de Matane

Quelques conseils de prévention... pour votre sécurité !

Un avertisseur de fumée à chaque étage est une protection approuvée. Par contre, assurez-vous que chacun d'eux soit fonctionnel et remplacez-les après 10 ans.

Ne fumez pas au lit ! Année après année, de nombreux incendies sont causés par des articles de fumeur.

Un détecteur de monoxyde de carbone sauve des vies. Ajoutez cette protection à votre bâtiment spécialement si vous avez un garage détaché.

Un feu en plein air est permis, mais à certaines conditions. Informez-vous auprès de la division prévention pour plus de détails.

Attention au chauffage au bois, il est la cause de plusieurs incendies. Faites inspecter votre installation par un technicien qualifié.

Entreposez les liquides inflammables comme la peinture et les solvants loin des sources de chaleur, dans des contenants approuvés. L'essence devrait se trouver dans une pièce bien ventilée et le gaz propane ne doit pas être entreposé dans votre demeure.

L'hiver, pensez à déneiger les issues de votre bâtiment. Les fenêtres des chambres du sous-sol sont-elles utilisables en cas d'urgence ?

Avez-vous un plan d'évacuation ? Celui-ci doit prévoir deux sorties par pièce et désigner un lieu de rassemblement à l'extérieur où vous pourrez appeler les secours en toute sécurité.

Saviez-vous que ... la fumée peut prendre seulement 3 minutes pour envahir toute la maison ?

Michel Tardif, d.d.
DENTUROLOGISTE
PROTHÈSES DENTAIRES COMPLÈTES ET PARTIELLES
Édifice Jean-Coutu
548, av. du Phare Est, suite 103
Matane (Québec) G4W 1A7
Téléphone: (418) 562-6144
Télécopieur: (418) 562-6190

R.B.Q. : 8005-0958-01
ROLAND COUTURE
Denis Couture, propriétaire
Entrepreneur général
Tél. : 418 566-5318 · Téléc. : 418 562-3114 · Courriel : deniscouture@hotmail.com
184, RUE SAVARD, C.P. 5, MATANE, QC G4W 3M9

Entreprises Preventech Matane
Dave St-Pierre et Jacinthe Desrosiers
PRÉVENTION INCENDIE - CONFECTION ET COUTURE DE TOUS GENRES
VENTE ET VÉRIFICATION D'EXTINCTEURS // VENTE DE DÉTECTEURS D'INCENDIE
TEST HYDROSTATIQUES BASSE ET HAUTE PRESSION
418 556-2665
MATANE (QUÉBEC) G4W 2X8
ENT.PREVENTECHMATANE2010@HOTMAIL.CA

PARTENAIRES DES POMPIERS MATANAIS
146, BOUL. DION, MATANE, CASE POSTALE 293, QC G4W 3N2
URGENCE 911
AXG
Les ambulances Gilbert Inc.
Eric Gilbert, directeur paramédic

Calendrier 2016

Janvier

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Février

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29					

Mars

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Avril

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Mai

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Juin

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Juillet

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Août

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Septembre

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Octobre

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Novembre

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Décembre

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31